

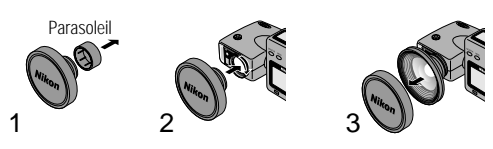
Français

Convertisseur grand-angle WC-E63 de Nikon

Merci d'avoir acheté le convertisseur grand-angle WC-E63 pour les appareils photos numériques COOLPIX 990, 950, 800, 900s, 900 et 700 de Nikon. Le WC-E63 augmente l'angle de champs de l'objectif et accroître les performances du grand angle de l'objectif intégré. La distance focale de l'objectif de l'appareil est réduite de 0,63, maximisant son angle de champs lorsque vous effectuez un zoom arrière. Vous pouvez facilement installer le convertisseur grand-angle WC-E63 en le vissant simplement sur l'objectif de l'appareil.

Installation

(l'illustration montre le COOLPIX 990)



- Enlevez le bouchon arrière du WC-E63.
- Vissez doucement le convertisseur sur l'objectif de l'appareil (s'il s'agit du COOLPIX 700, vous devrez fixer la bague accessoire l'UR-E1 (vendu séparément) avant de visser le convertisseur grand-angle.
- Enlevez le bouchon avant du convertisseur.

Prise de vue avec la WC-E63

Prise de vue en mode "grand angle"

Lorsque vous sélectionnez le mode "GRANDANGLE" dans les sous-menus OBJECTIF du menu Prise de vue M-REC, cela change automatiquement les paramètres de l'appareil et permet d'obtenir des photographies qui tirent le meilleur parti du convertisseur grand-angle. La procédure pour le réglage de l'appareil sur le mode "grand angle" est indiquée ci-dessous. Reportez-vous à la documentation fournie avec votre appareil COOLPIX 990, 950, 800, 900s, 900 ou 700 pour plus amples détails.

- Tournez la molette de sélection jusqu'à la position M-REC.
- Appuyez sur le bouton MENU pour afficher le menu Prise de vue.
- Avec **COOLPIX 990**, sélectionnez Grand-angle dans les sous-menus OBJECTIF avec le sélecteur multiple. Avec **COOLPIX 950/800/700**, sélectionnez ADAPT GO ANG ou WIDE dans les sous-menus OBJECTIF avec les boutons zoom et le déclencheur. Avec **COOLPIX 900s/900**, sélectionnez ADAPT GO ANG dans les menus MENU SPEC avec les boutons zoom et le déclencheur.
- Revenez au mode de prise de vue. Une icône convertisseur s'affiche sur l'écran ACL.

- Dans le cas des COOLPIX 990, 950, 800, 900s et 900, lorsque l'appareil est réglé sur le mode "GRAND ANGLE", l'objectif effectue automatiquement un zoom arrière maximal, ce qui vous permet de prendre des photos avec le plus grand angle de champs possible.
- Dans le cas des COOLPIX 990, réglez le flash sur "Flash annulé".
- Dans le cas des COOLPIX 950, 800, 700, 900s et 900, le flash interne aussi bien que le flash externe sont réglés sur Off. Aucun autre réglage de flash n'est disponible.
- Afin de prendre des photographies avec une petite focale, utilisez le mode "macro". Avec ce mode, le COOLPIX 990, 950 ou 800 peut prendre des photos à partir de 3 cm jusqu'à l'infini, le COOLPIX 700 à partir de 10 cm jusqu'à l'infini, et le COOLPIX 900s et 900 à partir de 7 cm jusqu'à l'infini. Puisque les conditions varient selon la distance et la luminosité, il vous est recommandé de vérifier l'image sur l'écran ACL ou de prendre une photo test avant d'enregistrer la photo finale.

Spécifications

	COOLPIX 990	COOLPIX 950	COOLPIX 900s, 900
Nombre d'objectifs	Quatre éléments en quatre groupes		
Grossissement	0.63		
Longueur focale combinée	5,0 mm (grand angle: 24mm équivalent au format 24x36)	4,4 mm (grand angle: 24mm équivalent au format 24x36)	3,6 mm (grand angle: 24mm équivalent au format 24x36)
Chiffre F combiné	f/2,5 (en mode grand angle)	f/2,6 (en mode grand angle)	f/2,4 (grand angle)
Angle	env. 86°	env. 84° (en mode grand angle)	env. 87° (grand angle)
Distance minimale	12 cm (en mode grand angle)	12 cm (en mode grand angle)	7 cm (en mode grand angle)
Dimensions	ø75 mm x 33,8 mm		
Poids	150 g		

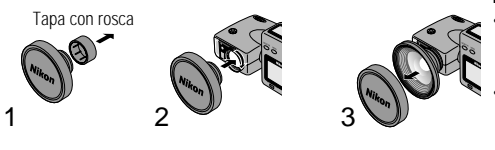
	COOLPIX 800	COOLPIX 700
Nombre d'objectifs	Quatre éléments en quatre groupes	
Grossissement	0.63	
Longueur focale combinée	4,4 mm (grand angle: 24mm équivalent au format 24x36)	4,1 mm (22mm équivalent au format 24x36)
Chiffre F combiné	f/3,5 (en mode grand angle)	f/2,6
Angle	env. 84° (en mode grand angle)	env. 86°
Distance minimale	12 cm (en mode grand angle)	10 cm
Dimensions	ø75 mm x 33,8 mm	
Poids	150 g	

Español

Conversor gran angular Nikon WC-E63

Gracias por comprar el conversor gran angular WC-E63 para las cámaras digitales Nikon COOLPIX 990, 950, 800, 900s, 900 y 700. El WC-E63 aumenta el ángulo del objetivo de la cámara para obtener un mayor rendimiento del objetivo gran angular. La distancia focal del objetivo de la cámara se reduce por 0,63, potenciando al máximo el ángulo del objetivo al utilizar el zoom de máximo alejamiento con la cámara. El WC-E63 se instala simplemente enroscándolo en el objetivo de la cámara.

Instalación (la cámara que se muestra en la ilustración es la COOLPIX 990)



- Quite la tapa que hay en la parte posterior del WC-E63.
- Con cuidado, enrosque el conversor en el objetivo de la cámara (si la cámara que está utilizando es la COOLPIX 700, necesitará colocar el adaptador UR-E1 [se vende por separado] antes de acoplar el conversor).
- Quite la tapa delantera.

Hacer fotografías con el WC-E63

Hacer fotografías en el modo gran angular

Con la cámara en el modo de adaptador gran angular, los parámetros de la cámara cambian de forma automática para realizar fotografías que sacan el máximo partido del adaptador de objetivo gran angular. El procedimiento para ajustar la cámara en el modo de adaptador gran angular se describe a continuación. Para más detalles, consultar el Manual de Referencia de la COOLPIX 990, 950, 800, 900s, 900 o 700.

- Coloque el selector de modos en M-REC.
- Pulse el botón MENU para ver el menú de disparo.
- En el caso del **COOLPIX 990**, seleccione el ojo de pez Wide Adapter (gran angular) en LENS utilizando el selector múltiple. En el caso del **COOLPIX 950/800/700**, seleccione WIDE en LENS utilizando los botones del zoom y del obturador. En el caso del **COOLPIX 900s/900**, seleccione WIDEADAPTER en EXTRA FUNC utilizando los botones del zoom y del obturador.
- Quando le WC-E63 est monté, la distance de mise au point réglée en mode de mise au point manuelle ou la mise au point sur l'infini fixe en mode de mise au point sur l'infini ne coincide pas avec la distance de mise au point réelle à cause des caractéristiques optiques du WC-E63. Il est recommandé de vérifier l'image sur l'écran ACL ou de prendre une photo test avant d'enregistrer la photo définitive.
- Quand un filtre 72 mm est utilisé, des ombres apparaissent à la périphérie des photos.

- Con la COOLPIX 990, 950, 800, 900s y 900 cuando la cámara está en el modo del conversor gran angular, el objetivo automáticamente realiza un alejamiento de la imagen colocándose en la posición del zoom mínimo, lo que le permitirá hacer fotografías con el mayor ángulo posible.
- Con la COOLPIX 990, coloque el flash en FLASH CANCEL.
- Con la COOLPIX 950, 800, 700, 900s y 900 tanto el flash externo como el flash integrado permanecerán apagados. No podrá utilizar ninguna otra configuración del flash.
- Para hacer fotografías con una profundidad de campo reducida, utilice el modo de macrofotografía en primer plano. En este modo, la COOLPIX 990, 950 y 800 puede hacer fotografías a una distancia entre 3 cm e infinito, la COOLPIX 700 a una distancia entre 10 cm e infinito y la COOLPIX 900s y 900 a una distancia entre 7 cm e infinito. Sin embargo, como las condiciones varían con relación a la distancia y el brillo, se recomienda que compruebe la imagen en el monitor LCD o que haga una fotografía de prueba antes de grabar la fotografía definitiva.

Especificaciones

	COOLPIX 990	COOLPIX 950	COOLPIX 900s, 900
Número de lentes:	Cuatro elementos en cuatro grupos		
Aumento	0.63		
Distancia focal combinada	5,0 mm (gran angular: con un equivalente a una película de 35 mm, 24 mm)	4,4 mm (gran angular: con un equivalente a una película de 35 mm, 24 mm)	3,6 mm (gran angular: con un equivalente a una película de 35 mm, 24 mm)
Número F combinado	f/2,5 (gran angular)	f/2,6 (gran angular)	f/2,4 (gran angular)
Ángulo	Aprox. 86° (gran angular)	Aprox. 84° (gran angular)	Aprox. 87° (gran angular)
Distancia mínima	12 cm (gran angular)	12 cm (gran angular)	7 cm (gran angular)
Dimensiones	ø75 mm x 33,8 mm		
Peso	150 gr		

	COOLPIX 800	COOLPIX 700
Número de lentes:	Cuatro elementos en cuatro grupos	
Aumento	0.63	
Distancia focal combinada	4,4 mm (gran angular: con un equivalente a una película de 35 mm, 24 mm)	4,1 mm (con un equivalente a una película de 35 mm, 22 mm)
Número F combinado	f/3,5 (gran angular)	f/2,6
Ángulo	Aprox. 84° (gran angular)	Aprox. 86°
Distancia mínima	12 cm (gran angular)	10 cm
Dimensiones	ø75 mm x 33,8 mm	
Peso	150 gr	

Hacer fotografías con la COOLPIX 990, 950, 800, 900s, 900 y 700 en el modo normal.

Se pueden hacer fotografías con el WC-E63 montado en la COOLPIX 990, 950, 800, 900s, 900 y 700 aunque la cámara no esté en el modo conversor gran angular. Esto puede ser de gran utilidad cuando, por ejemplo, quiera ajustar la composición utilizando el zoom (excepto con la COOLPIX 700). Sin embargo, deberá tener en cuenta los siguientes puntos:

- Coloque el flash en FLASH CANCEL. Utilizar el flash con el conversor WC-E63 montado en la cámara puede dar como resultado una iluminación excesiva o insuficiente o un brillo poco uniforme.

Precauciones

- El WC-E63 se ha fabricado para utilizarlo con las cámaras digitales Nikon COOLPIX 990, 950, 800, 900s, 900 y 700. No se puede utilizar con cámaras de ninguna otra marca.
- Cuando el WC-E63 está montado, no se puede usar el visor óptico para comprobar el ángulo de la cámara. Utilice el monitor LCD para confirmar el ángulo y el enfoque.
- Al montar el WC-E63, el peso total de la cámara será mayor. Para evitar que las fotografías salgan borrosas, asegúrese de sujetar la cámara firmemente.
- Una vez que tiene el WC-E63 montado, no sujete la cámara por el conversor, ya que el equipo podría sufrir daños. También deberá asegurarse de desmontar el WC-E63 al transportar la cámara.

Puede ocurrir que aparezca una doble imagen cuando una fuente de luz intensa, como por ejemplo el sol, se encuadra en la fotografía o está justo fuera del encuadre.

Puede ocurrir que la zona periférica de las fotografías tomadas con el conversor gran angular aparezca distorsionada. Esto es normal.

- Tenga cuidado de no rayar el objetivo, ya que debido a que sobresale del conversor es susceptible de sufrir daños.
- Al limpiar el objetivo, quite el polvo con un sopador. No ejerza presión. Si en el objetivo hay huellas digitales o cualquier otra mancha, límpielas cuidadosamente con un paño de algodón limpio y suave, ligeramente humedecido con etanol puro.
- Al limpiar el objetivo, quite el polvo con un sopador. No ejerza presión. Si en el objetivo hay huellas digitales o cualquier otra mancha, límpielas cuidadosamente con un paño de algodón limpio y suave, ligeramente humedecido con etanol puro.
- Vuelva a colocar las tapas delantera y posterior del objetivo cuando no se esté utilizando el adaptador.
- Cuando se instala el WC-E63, la distancia de enfoque ajustada en el modo de enfoque manual o enfoque fijado en infinito en el zoom de enfoque a infinito no coincide con la distancia de enfoque real debido a las características ópticas del WC-E63. Se recomienda confirmar la imagen en el monitor de cristal líquido o hacer una fotografía de prueba antes de registrar la foto final.
- Cuando se utiliza el filtro de 72mm, aparecen sombras en la periferia de las fotografías.

Accesorios

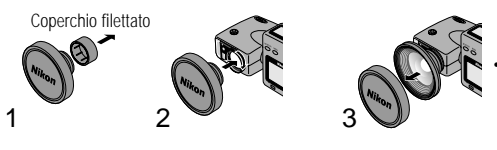
Con el WC-E63 se le entregará el estuche del objetivo, la tapa delantera y la tapa posterior. Asegúrese de que se han incluido con su conversor.

Italiano

Converter grandangolo WC-E63 Nikon

Grazie di aver acquistato l'adattatore grandangolare WC-E63 da usare con le fotocamere digitali Nikon COOLPIX 990, 950, 800, 900s, 900 e 700. Il WC-E63 aumenta l'angolazione dell'obiettivo della fotocamera per migliorare le prestazioni grandangolari. La lunghezza focale dell'obiettivo della fotocamera viene ridotta di X0.63, massimizzando l'angolazione dell'obiettivo quando la fotocamera utilizza lo zoom indietro zoom a ritroso ai valori massimi. Il WC-E63 può essere installato semplicemente avvitandolo sull'obiettivo della fotocamera.

Installazione (l'illustrazione mostra il modello COOLPIX 990)



- Rimuovere il coperchio che si trova dietro al WC-E63.
- Avvitare il converter delicatamente sull'obiettivo della fotocamera (se si sta usando la COOLPIX 700, sarà necessario montare l'anello ingranditore UR-E1 [venduto separatamente] prima di montare il converter).
- Rimuovere il coperchio frontale.

Scattare fotografie con il WC-E63

Scattare fotografie in modalità converter grandangolo

Selezionando la modalità di converter grandangolo dal menu secondario LENS (OBIETTIVO) o EXTRA FUNC, nel menu di scatto vengono modificate automaticamente le impostazioni della fotocamera per creare fotografie che usano al meglio l'adattatore grandangolare. Di seguito viene spiegata la procedura per impostare la fotocamera in modalità di converter grandangolo.

Per ulteriori dettagli, consultare la documentazione in dotazione con le fotocamere COOLPIX 990, 950, 800, 900s, 900 o 700.

- Ruotare la manopola di modalità (il selettore) su M-REC.
- Premere il tasto MENU per visualizzare il menu di scatto.
- Con **COOLPIX 990**, selezionare Wide Adapter (grandangolo) dal menu secondario LENS con il multi-selettore.
- Con **COOLPIX 950/800/700**, selezionare WIDE dal menu secondario LENS con i tasti di zoom e di apertura otturatore.
- Con **COOLPIX 900s/900**, selezionare WIDEADAPTER (ADATTATORE GRANDANGOLORE) dal menu secondario LENS con i tasti di zoom e di apertura otturatore.
- Ripristinare la modalità di apertura otturatore. Nel monitor LCD viene visualizzata l'icona del converter per l'obiettivo.

- Con la COOLPIX 990, 950, 800, 900s e 900, quando la fotocamera è impostata sulla modalità di converter grandangolo, la camera automaticamente usa lo zoom indietro zoom a ritroso fino al valore minimo dello zoom, consentendo di scattare fotografie con l'angolazione più ampia possibile.
- Con la COOLPIX 990, impostare il flash su "Flash Cancel" (Annulla flash).
- Con la COOLPIX 950, 800, 700s e 900, sia il flash interno che sia quello esterno sono disattivati. Non è disponibile nessun'altra impostazione per il flash.
- Per scattare fotografie a distanza molto ravvicinata, utilizzare la modalità dei primi piani macro. Nella modalità dei primi piani macro, la COOLPIX 990, 950 e 800 può scattare foto a una distanza di 3 cm (1,17 pollici)-infinito, la COOLPIX 700 a una distanza di 10 cm (3,94 pollici)-infinito e la COOLPIX 900s e 900 a una distanza di 7 cm (2,76 pollici)-infinito. Tuttavia, visto che le condizioni possono variare a seconda della distanza e della luminosità, si raccomanda di controllare l'immagine nel monitor LCD o di scattare una fotografia di prova prima di registrare la foto definitiva.

Caratteristiche tecniche

	COOLPIX 990	COOLPIX 950	COOLPIX 900s, 900
Numero di obiettivi	Quattro elementi in quattro gruppi		
Ingrandimenti	x0.63		
Lunghezza focale combinata	5,0 mm/0,197 pollici (grandangolare: equivalente a 35 mm, 24 mm/0,96 pollici)	4,4 mm/0,173 pollici (grandangolare: equivalente a 35 mm, 24 mm/0,96 pollici)	3,6 mm/0,142 pollici (grandangolare: equivalente a 35 mm, 24 mm/0,96 pollici)
Numero F combinato	f/2,5 (grandangolare)	f/2,6 (grandangolare)	f/2,4 (grandangolare)
Angolo	Circa 86° (grandangolare)	Circa 84° (grandangolare)	Circa 87° (grandangolare)
Distanza minima	12 cm/4,72 pollici (grandangolare)	12 cm/4,72 pollici (grandangolare)	7 cm/2,75 pollici (grandangolare)
Dimensioni	ø 75 mm x 33,8 mm (ø 2,95 x 1,33 pollici)		
Peso	150 g (5,29 once)		

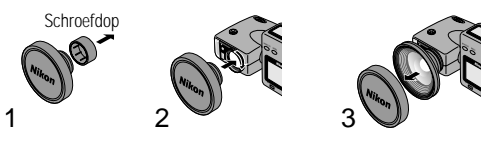
	COOLPIX 800	COOLPIX 700
Numero di obiettivi	Quattro elementi in quattro gruppi	
Ingrandimenti	x0.63	
Lunghezza focale combinata	4,4 mm/0,181 pollici (grandangolare: equivalente a 35 mm, 24 mm/0,96 pollici)	4,1 mm/0,172 pollici (equivalente a 35 mm, 22 mm/0,87 pollici)
Numero F combinato	f/3,5 (grandangolare)	f/2,6
Angolo	Circa 84° (grandangolare)	Circa 86°
Distanza minima	12 cm/4,72 pollici (grandangolare)	10 cm/3,94 pollici
Dimensioni	ø 75 mm x 33,8 mm (ø 2,95 x 1,33 pollici)	
Peso	150 g (5,29 once)	

Dutch

WC-E63 Nikon Groothoek converter

Dank U voor de aanschaf van de WC-E63 groothoek converter voor gebruik bij de Nikon digitale camera's COOLPIX 990, 950, 800, 900s, 900 en 700. De WC-E63 vergroot de hoek van de cameraleens om de groothoekprestaties te verbeteren. De brandpuntsafstand van de cameraleens wordt met 0.63x verminderd, waarbij de lenshoek maximaal is als de camera helemaal wordt uitgezoomd. De WC-E63 kan eenvoudigweg gemonteerd worden door hem op de cameraleens te schroeven.

Monteren (de afbeelding toont de COOLPIX 990)



- Verwijder de dop aan de achterzijde van de WC-E63.
- Schroef de adapter voorzichtig op de cameraleens (indien U de COOLPIX 700 gebruikt, dient U eerst de tussening UR-E1 [afzonderlijk verkrijgbaar] aan te brengen voordat U de adapter monteert).
- Verwijder de dop aan de voorzijde.

Met de WC-E63 foto's maken

In de groothoekstand foto's maken

Het in de opnamestand selecteren van de groothoekadapter-stand uit de submenu's LENS of EXTRA FUNC wijzigt de camera-instellingen automatisch, zodanig dat U foto's creëert die het meeste uit de groothoekens-adapter halen. Het onderstaande beschrijft de procedure voor het in de groothoekensstand instellen van de camera. Raadpleeg voor informatie de bij uw COOLPIX 990, 950, 800, 900s, 900 of 700 geleverde documentatie.

- Draai de keuzeknop naar M-REC.
- Druk op de MENU-knop om het shooting menu te laten verschijnen.
- Bij de COOLPIX 990**, kies U Wide Adapter (groothoeklens-adapter) uit de submenu's LENS met de multikeuzeschakelaar.

Bij de COOLPIX 950/800/700, kies U WIDE uit de submenu's LENS met de zoomknoppen en de ontspanknop.

Bij de COOLPIX 900s/900, kies U WIDEADAPTER uit de submenu's EXTRA FUNC met de zoomknoppen en de ontspanknop.

- Keer terug naar de opnamestand. Er verschijnt een lensconverter-symbooltje op de LCD monitor.
- Wanneer de COOLPIX 990, 950, 800 of 900(s) in de groothoeklensadapter-stand staat, zoomt de camera automatisch naar minimale zoom uit, zodat U foto's met de grootst mogelijke hoek kunt maken.
- Wanneer de COOLPIX 990, zet de filtsr dan op "Filter Uit."
- Wanneer de COOLPIX 950, 800, 700 of 900(s), zowel de interne- als de externe filtsr staan uit. Er zijn geen andere filtsrinstellingen beschikbaar.

- Voor het maken van foto's op erg kleine afstanden dient U de macro close-up-stand te gebruiken. In de macro close-up-stand kan de COOLPIX 990, 950 en 800 foto's op een afstand van 3 cm tot oneindig maken, de COOLPIX 700 op een afstand van 10 cm tot oneindig en de COOLPIX 900s en 900 op een afstand van 7 cm tot oneindig. Omdat de omstandigheden echter afhankelijk van de afstand en de helderheid kunnen variëren, bevelen wij U aan de foto eerst op de LCD-monitor te controleren of een proeffoto te maken, voordat U de uiteindelijke foto in het geheugen opstaat.

Specificaties

	COOLPIX 990	COOLPIX 950	COOLPIX 900s, 900
Aantal lenzen	Vier elementen in vier groepen		
Vergroting	0.63x		
Gecombineerde brandpuntsafstand	5,0 mm (groothoekstand: 35 mm equivalent, 24 mm)	4,4 mm (groothoekstand: 35 mm equivalent, 24 mm)	3,6 mm (groothoekstand: 35 mm equivalent, 24 mm)
Gecombineerde F-nummer	f/2,5 (groothoekstand)	f/2,6 (groothoekstand)	f/2,4 (groothoekstand)
Hoek	Ongeveer 86° (groothoekstand)	Ongeveer 84° (groothoekstand)	Ongeveer 87° (groothoekstand)
Minimum afstand	12 cm (groothoekstand)	12 cm (groothoekstand)	7 cm (groothoekstand)
Afmetingen	ø 75 mm x 33,8 mm		
Gewicht	150 gram		

	COOLPIX 800	COOLPIX 700
Aantal lenzen	Vier elementen in vier groepen	
Vergroting	0.63x	
Gecombineerde brandpuntsafstand	4,4 mm (groothoekstand: 35 mm equivalent, 24 mm)	4,1 mm (35 mm equivalent, 22 mm)
Gecombineerde F-nummer	f/3,5 (groothoekstand)	f/2,6
Hoek	Ongeveer 84° (groothoekstand)	Ongeveer 86°
Minimum afstand	12 cm (groothoekstand)	10 cm
Afmetingen	ø 75 mm x 33,8 mm	
Gewicht	150 gram	

Met de COOLPIX 990, 950, 800, 900s, 900 en 700 in de normaal-stand foto's maken

Met de WC-E63 op de COOLPIX 990, 950, 800, 900s, 900 of 700 gemonteerd kunt U ook foto's maken terwijl de camera niet in de groothoekensstand staat. Dit kan nuttig zijn als U bijvoorbeeld de compositie met behulp van de zoom wilt aanpassen (niet bij de COOLPIX 700). U dient echter op de volgende punten te letten:

- Zet de filtsr dan op "Filter Uit." Gebruik van de filtsr terwijl de WC-E63 gemonteerd is, kan onder- of overbelichting of ongelijke helderheid tot gevolg hebben.

Let op!

- De WC-E63 is bedoeld voor gebruik bij de Nikon digitale camera's COOLPIX 990, 950, 800, 900s, 900 en 700. Hij kan niet voor camera's van andere merken gebruikt worden.
- Bij toepassing van de WC-E63 kan de optische zoeker niet voor het controleren van de camerahoek gebruikt worden. Gebruik de LCD-monitor om de hoek en de scherpte te controleren.
- De montage van de WC-E63 verhoogt het totale gewicht van uw camera. Zorg ervoor dat U de camera stevig vasthoudt om onscherpe foto's te voorkomen.
- Wanneer de WC-E63 gemonteerd is, til de camera dan niet alleen bij de adapter op, omdat dit de apparatuur kan beschadigen. Bij transport dient U de WC-E63 van de camera te verwijderen.
- Wanneer een zeer felle lichtbron zoals bijvoorbeeld de zon in het fotokader of net er buiten wordt opgenomen, kunnen "spookbeelden" optreden.
- Aan de randen van de met de groothoek converter genomen foto's kan mogelijk enige vervorming optreden. Dit is normaal.
- Wees voorzichtig dat U de lens die uit de groothoek converter steekt niet krast. Deze lens is erg kwetsbaar.
- Bij het schoonmaken van de lens dient U het stof met behulp van een persluchtapparaat te verwijderen. Forceer niets. Mocht U een vingerafdruk of andere vlek op de lens krijgen, veeg hem dan voorzichtig met een zachte, schone, met een beetje pure alcohol bevochtigde doek eraf. Veeg de doek vanuit het midden met een gelijkmatige spiraalbeweging naar de rand, waarb U ervoor moet zorgen dat alle delen van de lens goed schoon worden.

- Wanneer U de adapter niet gebruikt, breng de beide lensdoppen dan weer op de voor- en achterzijde aan.
- Wanneer de WC-E63 is aangebracht, zal de scherpestafstand die bij handmatige scherpstelling of bij scherpstelling op oneindig ingesteld, niet overeenkomen met de feitelijke scherpestafstand, als gevolg van de optische eigenschappen van de WC-E63. Het verdient aanbeveling het beeld op de LCD monitor te controleren of een testfoto te maken voordat u de uiteindelijke foto maakt.
- Bij gebruik van het 72-mm filter kan er een schaduw langs de rand van uw foto's zichtbaar zijn.

Accessoires

Bij uw WC-E63 worden standaard een lenstasje, een dop voor de voorzijde en een dop voor de achterzijde geleverd. Controleer of deze inderdaad aanwezig zijn.